



UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE
MADRID

Proyecto de Innovación y Mejora de la Calidad Docente

Convocatoria 2015

Nº de proyecto 128

**Géneros y sociedad: propuesta interdisciplinar y transcultural
para la enseñanza-aprendizaje de la lectura y escritura en la
formación del profesorado**

Coord. Isabel García Parejo

Facultad de Educación

Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura

1. El proyecto *Géneros y Sociedad*: Origen y finalidad

El proyecto de innovación docente nº 128, titulado *Géneros y sociedad: propuesta interdisciplinar y transcultural para la enseñanza-aprendizaje de la lectura y escritura en la formación del profesorado* y subvencionado por la Universidad Complutense de Madrid durante el curso 2014-2015 es continuación de proyecto de innovación anterior, desarrollado a lo largo del curso 2013-2014, denominado *Creación de un corpus on-line para el estudio sistémico-funcional de los géneros académicos*. Ambos proyectos tienen su origen en el proyecto multilateral Comenius *Teacher Learning for European Literacy Education* (TeL4ELE) <http://tel4ele.eu/>, <http://www.telcon2013.com/>. El proyecto europeo nació con el objetivo de mejorar los resultados de aprendizaje de lectura y escritura de estudiantes de educación obligatoria en las diferentes lenguas implicadas en los sistemas educativos de los 5 países participantes: Suecia (país coordinador), Dinamarca, Escocia, Portugal y España.¹

El proyecto europeo tenía como objetivo diseñar e implementar una propuesta de mejora para la lectura y la escritura basada en el modelo lingüístico funcional de Halliday, modelo que, desde sus comienzos en los años 1960² toma en consideración las necesidades comunicativas tanto del profesorado como del alumnado. Más concretamente, en lo que al nivel textual se refiere, esta pedagogía se apoya en la teoría de los géneros de la Escuela de Sydney, cuya descripción más reciente se encuentra en el texto publicado por Rose y Martin (2012), *Reading to Learn (R2L)*.³ El modelo *Reading to Learn (R2L)* tiene unas bases teóricas muy consolidadas (cf. teorías del aprendizaje de Vygotsky; contextos sociales de Bernstein; fundamentos del lenguaje de Halliday). Así, su propuesta de mejora opera sobre tres niveles de intervención textual integrados, pero sobre los que se puede incidir de manera independiente según interese al profesorado, conforme a la edad, o nivel educativo: Texto (nivel del discurso); Oración (nivel de la cláusula o oración); y Palabra (nivel del código, ortografía).

Los miembros del grupo ForMuLE de la Universidad Complutense: Isabel García Parejo, Aoife Ahern, Isabel Bleuca, M^a Luisa García, Alicia Hernando, así como

¹En el proyecto TeL4ELE participaron, además de estos 5 países europeos los profesores Rose y Martin de la Universidad de Sidney como expertos. Los miembros del equipo gestor en España lo formaron Rachel Whittaker (coord.), Universidad Autónoma de Madrid; Teresa Bordón, Universidad Autónoma de Madrid; Begoña Pedrosa, Universidad de Mondragón; e Isabel Bleuca, M^a Luisa García Bermejo e Isabel García Parejo, las tres de la Universidad Complutense de Madrid y miembros del Grupo ForMuLE, gestor de los dos proyectos de innovación docente mencionados.

² La gramática sistémico funcional fue publicada en 1985. La tercera edición, de 2004, en colaboración con Matthiessen, supone una edición ampliada que incluye datos procedentes de corpora diversos.

³ Para más detalles ver <http://www.readingtolearn.com.au>

colaboradores externos como Aurora Martínez, Rachel Whittaker, Carmen Sánchez, Constanza Errázuriz, se han interesado por explorar las posibilidades de este modelo dentro de la formación docente inicial y continua. El proyecto de innovación anterior, desarrollado a lo largo del curso 2013-2014, se denominó *Creación de un corpus on-line para el estudio sistémico-funcional de los géneros académicos*. Nos propusimos entonces incorporar en nuestra planificación docente la clasificación textual propuesta por Martin y Rose y crear un corpus on-line de géneros escritos exigidos en los diferentes niveles del sistema educativo, clasificados siguiendo el modelo sistémico-funcional propuesto por Martin y Rose (2011) para los géneros escolares, de manera que sirviera para la consulta de los estudiantes de Grado y Postgrado de formación del profesorado, tanto en la L1 como en la LE. Este corpus, sigue ampliándose curso tras curso, si bien queda pendiente la tarea de buscar la mejor manera de hacerlo accesible.

En este segundo proyecto, nos proponemos llevar a la práctica el modelo R2L a través del conocimiento de clasificación de los géneros discursivos que subyace en él y el diseño e implementación de secuencias didácticas de lectura y escritura.

Así, los objetivos propuestos para el proyecto han sido:

- formar a docentes y futuros docentes en la planificación didáctica de actividades para el aprendizaje de la lectura y escritura de diferentes géneros discursivos siguiendo el modelo R2L;
- diseñar e implementar una serie de secuencias didácticas (SD) en diferentes géneros, lenguas y áreas disciplinares siguiendo ese modelo;
- editar en formato on-line las planificaciones diseñadas para que queden a disposición de futuros estudiantes y docentes;
- evaluar los resultados;
- dar a conocer el proyecto.

2. Metodología empleada en el proyecto

Para alcanzar los objetivos propuestos, nuestro proyecto se centró en dos ámbitos de actuación y se planificó en 3 fases diferentes. Los ámbitos de actuación han sido la formación inicial del profesorado y la formación permanente, ya que consideramos que ambas se pueden interrelacionar y enriquecer. De manera específica, han participado los siguientes grupos:

- Grado Bilingüe (Maestro de Primaria), asignatura Didáctica de la lectura y escritura (en inglés), UCM
- Grado Bilingüe (Maestro de Primaria), asignatura Didáctica de la Lengua (española), UCM
- Profesores del IES La Senda, Getafe, Madrid

En lo que a las fases se refiere, la primera fase se centra en la presentación, en cada uno de los ámbitos, del modelo de clasificación de géneros propuesto por Martin y Rose (2011), así como su relación con las propuestas curriculares en los diferentes niveles educativos.

La segunda fase consiste en presentar la propuesta didáctica del modelo R2L y llegar a diseñar al menos 2 secuencias didácticas para cada uno de los niveles educativos implicados y cada una de las áreas de conocimiento implicadas. En el caso de la formación permanente del profesorado, el objetivo final es que puedan implementarlas en aula.

Una tercera fase del proyecto, dentro de la formación inicial del profesorado, tiene que ver con la valoración de la propuesta. Es decir, ¿Hasta qué punto, los alumnos de los Grados de Formación del Profesorado que participa en esta innovación varían sus prácticas?. Para ello, se ha procedido a comparar diferentes niveles de análisis de textos académicos propuestos por otros grupos de alumnos del Grado y valorar los alcances y limitaciones de nuestra propuesta para la acción educativa. En esta fase han participado los siguientes grupos:

- Grado Maestro de Primaria, asignatura Didáctica de la Lengua (española), UCM
- Grado Maestro de Primaria, asignatura Didáctica de la Lengua y la Literatura (española), Universidad de la Rioja

3. Objetivos alcanzados

Al completar el curso académico 2014-2015, podemos ser relativamente optimistas con el desarrollo del proyecto, si bien, unos objetivos se han logrado más plenamente que otros, y algunos se han visto modificados debido a las necesidades de actuación. A continuación, valoramos de manera individual cada uno de los objetivos:

- *formar a docentes y futuros docentes en la planificación didáctica de actividades para el aprendizaje de la lectura y escritura de diferentes géneros discursivos siguiendo el modelo R2L*

Este objetivo ha sido el más ambicioso. No solo han participado los alumnos del Grupo Bilingüe del Grado de Maestro de Educación Primaria y Mención de Inglés anteriormente mencionados y los profesores del IES La Senda de Getafe. Tres miembros del grupo hemos podido participar en el Máster Internacional en Formación de Profesorado en convenio con Ecuador y hemos llevado la propuesta dentro de la asignatura de Didáctica de la Lengua. De igual manera, se nos ha solicitado en el IES La Cañada de Molina de Segura, Murcia, un curso de formación específico sobre el modelo R2L. Por otra parte, la estancia en Chile de la profesora García Parejo ha permitido entrar en contacto con la profesora I. Westoff, quien desarrolla allí el programa R2L en español. Todas estas experiencias nos han ayudado a mejorar el modelo para adaptarlo al contexto educativo español en cada nivel y para las diferentes asignaturas. EL proceso de formación ha resultado complejo, ya que poder planificar tareas de lectura y escritura exige: (i) conocimientos lingüístico-textuales para los que no hemos tenido tiempo suficiente en el primer cuatrimestre y (ii) prácticas minuciosas de planificación para las tareas de lectura y escritura, su interacción en aula y su evaluación. No hemos tenido tiempo suficiente y hemos decidido centrarnos en las primeras fases de la planificación didáctica.

- *diseñar e implementar una serie de secuencias didácticas (SD) en diferentes géneros, lenguas y áreas disciplinares siguiendo ese modelo*

Debido a las dificultades comentadas anteriormente, hemos dedicado más tiempo a revisar los materiales que tenemos como grupo para hacer llegar a los docentes y futuros docentes el modelo de planificación didáctica R2L. Nos hemos centrado especialmente en la primera parte de planificación y fruto de ello es el avance de Guía didáctica que adjuntamos en esta memoria.

Con todo, hemos avanzado en la planificación de las propuestas de actividades de lectura y escritura para diferentes géneros en español y en inglés, tal como se detalla en el cuadro de actividades.

- *editar en formato on-line las planificaciones diseñadas para que queden a disposición de futuros estudiantes y docentes*

De momento, los resultados se comparten a través de los espacios moodle de las asignaturas y, ahora, a través de los repositorios que ofrece la Universidad Complutense.

- *evaluar los resultados*

Gracias a la colaboración de la Profesora A. Martínez y M. de Hoyos, hemos podido recoger la evaluación de textos realizada por alumnos ajenos al proyecto de innovación docente. Estamos en proceso de analizar los datos y publicar los resultados.

- *dar a conocer el proyecto*

A lo largo del curso, los miembros del equipo han participado en diferentes actividades y encuentros científicos con el objetivo de dar a conocer el modelo R2L, así como el propio proyecto de innovación (véase el apartado de actividades). De manera específica, el grupo organizó el 29 de junio de 2015 el Primer Encuentro Interuniversitario sobre *Géneros Discursivos y Educación Lingüística: Formación del profesorado inicial y continua*.

4. Recursos humanos

El proyecto de innovación docente, en lo que se refiere a la formación e implementación del modelo R2L ha sido posible gracias a que ha existido un grupo encargado de guiar y hacer el seguimiento de este proceso de diseño e implementación. No ha sido posible añadir un colaborador técnico informático, especialista en redes sociales y maquetación on-line, por lo que de momento el trabajo realizado se presenta en sus formatos más básicos.

El grupo ha estado formado por profesores UCM, miembros de ForMuLE, así como otros profesores de inglés y de español implicados: Isabel García Parejo (coord.), Aoife Ahern (inglés); Isabel Blecua (inglés); M^a Luisa García Bermejo (inglés); Marta de Hoyos (español). Igualmente, han participado colaboradores del grupo y expertos de otras universidades: Rachel Whittaker (Universidad Autónoma de Madrid), Aurora

Martínez (Universidad de la Rioja), Ingrid Westoff (Universidad Andrés Bello, Chile). Hemos contado también con la colaboración especial del profesor David Rose, Universidad de Sidney (uno de los autores de la propuesta que deseamos implementar) y de la profesora Claire Acevedo especialista en el modelo R2L y coordinadora del proyecto Comenius TEL4ELE.

5. Desarrollo de las actividades

A continuación, reflejamos en forma de esquema una relación de actividades realizadas a lo largo del proyecto:

1. Sesiones de trabajo iniciales:

- . Selección de
- . Grupos UCM y profesores implicados
- . Centros y profesores implicados: IES La Senda con Isabel Blecua
- . Niveles y disciplinas implicadas: ESO
- . Diseño de la estructura de trabajo



2. Estudio del modelo propuesto por Martin y Rose (2011) en los grupos seleccionados



3. Sesiones de trabajo en los grupos (GrupoBilingüe – IES):

Tareas guiadas por los profesores del equipo con vistas a diseñar las SD



4. Seguimiento de las tareas

5. Difusión del proyecto y de sus resultados

(Ver cuadro siguiente)

En lo que se refiere al seguimiento de la tarea, podemos señalar que en los dos grupos que han participado en el proyecto, se han podido abordar diferentes aspectos del modelo R2L, especialmente la elección y el análisis de los textos modelo para el diseño de tareas de lectura y escritura en lengua española y en lengua inglesa:

Grupo /Centro participante-Nivel	SD diseñadas	Área y nivel	Género
GBL	6 género narrativo	2º y 3º ciclo	Narrativa
Didáctica de la Lengua	5 informativo	Ciencias y lengua	informativos
GBL	2 por alumno	Los 3 niveles	Los 3 grupos géneros:
Didáctica de la Lectura y escritura ING			Narrativos, informativos, evaluativos
Grupo de trabajo	1 género narrativo	1º y 2º ESO	Narrativa
Secundaria	1 informativo	Ciencias y lengua	informativos

En cuanto a las actividades de difusión, podemos señalar las siguientes:

- Seminarios; congresos; ponencias

I Encuentro Interuniversitario sobre *Géneros Discursivos, y Educación Lingüística: Formación del profesorado inicial y continua*, celebrado en el Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura, Facultad de Educación UCM, el 29 de junio

Jornadas de Didáctica de la Lengua y la Literatura. Universidad de la Rioja, martes 5 de mayo de 2015. Organizadas por la profesora Aurora Martínez.

Isabel García Parejo (UCM), Aurora Martínez; M.L. García (2014): Valoración de un proyecto de innovación para la formación inicial y permanente del profesorado: acercamiento de la 'pedagogía de los géneros discursivos' en diferentes disciplinas y en diferentes lenguas. *XVI Congreso de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua*. Universidad de Alicante, 10-12 de diciembre de 2015. Financiado por UCM Proyecto de innovación 128.

Isabel García Parejo: . "Características de la Secuencia Didáctica del modelo *Reading To Learn*", 09 de octubre de 2015; en Villarrica, Pontificia Universidad Católica de Chile.

Isabel García Parejo: . "Géneros discursivos y formación del profesorado: la incidencia del modelo *Reading to learn* en la Universidad Complutense de Madrid"; el 24 de septiembre en el Centro de Formación del Profesorado de la Ilustre Municipalidad de

Viña del Mar.

- Otros cursos de formación asociados

. IES La Cañada de Molina de Segura, Murcia:
El modelo Reading to Learn

. Seminario de formación para alumnos del programa de Doctorado en Educación: *Write it right. Resúmenes en inglés y en español*. Un taller de dos días para guiar la escritura de resúmenes académicos siguiendo el modelo R2L. Este curso 2015-2016 se volverá a ofertar.

. Didáctica de la Lengua. Máster Internacional en Formación Especializada del Profesorado (Ecuador). Presentación del modelo R2L: Lectura de *La Isla del Tesoro*.



6. Anexos

Como anexo a esta memoria se adjunta:

- *Guía Didáctica I para la planificación de tareas de lectura y escritura R2L*